



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

---

Conseillers en exercice : 61

Date de Publicité : 29/11/11

Reçu en Préfecture le : 08/12/11  
CERTIFIÉ EXACT,

**Séance du lundi 28 novembre 2011  
D-2011/664**

***Aujourd'hui 28 novembre 2011, à 15h00,***

le Conseil Municipal de la Ville de Bordeaux s'est réuni en l'Hôtel de Ville, dans la salle de ses séances, sous la présidence de

***Monsieur Alain JUPPE - Maire***

Présent jusqu'à 16h12 (Monsieur Martin président à partir de 16h12)

**Etaient Présents :**

Monsieur Alain JUPPE, Monsieur Hugues MARTIN, Madame Anne BREZILLON, Monsieur Didier CAZABONNE, Mme Anne-Marie CAZALET, Monsieur Jean-Louis DAVID, Madame Brigitte COLLET, Monsieur Stephan DELAUX, Madame Nathalie DELATTRE, Monsieur Dominique DUCASSOU, Madame Sonia DUBOURG-LAVROFF, Monsieur Michel DUCHENE, Monsieur Pierre LOTHAIRE, Madame Muriel PARCELIER, Monsieur Alain MOGA, Madame Arielle PIAZZA, Madame Elizabeth TOUTON, Monsieur Fabien ROBERT, Madame Anne WALRYCK, Monsieur Jean-Charles BRON, Monsieur Jean-Charles PALAU, Madame Alexandra SIARRI, Monsieur Jean-Marc GAUZERE, Monsieur Charles CAZENAVE, Madame Chantal BOURRAGUE, Monsieur Joël SOLARI, Monsieur Alain DUPOUY, Madame Ana marie TORRES, Monsieur Jean-Pierre GUYOMARC'H, Madame Mariette LABORDE, Monsieur Jean-Michel GAUTE, Madame Marie-Françoise LIRE, Monsieur Jean-François BERTHOU, Madame Nicole SAINT ORICE, Monsieur Nicolas BRUGERE, Madame Constance MOLLAT, Monsieur Maxime SIBE, Monsieur Guy ACCOCEBERRY, Madame Emmanuelle CUNY, Madame Chafika SAILOUD, Monsieur Ludovic BOUSQUET, Monsieur Yohan DAVID, Madame Sarah BROMBERG, Madame Wanda LAURENT, Madame Laeticia JARTY, Monsieur Jacques RESPAUD, Madame Martine DIEZ, Madame Emmanuelle AJON, Monsieur Matthieu ROUYEYRE, Monsieur Pierre HURMIC, Madame Marie-Claude NOEL, Monsieur Patrick PAPADATO, Monsieur Vincent MAURIN, Madame Natalie VICTOR-RETALI,  
*Madame Walryck (présente jusqu'à 16h00)*

**Excusés :**

Madame Véronique FAYET, Monsieur Josy REIFFERS, Madame Laurence DESSERTINE, Madame Sylvie CAZES, Madame Paola PLANTIER, Monsieur Jean-Michel PEREZ, Madame Béatrice DESAIGUES

**Bordeaux Gironde Investissement. Accompagnement  
du transfert de la SIMMAD. Demande  
de subvention. Décision. Autorisation.**

Monsieur Jean-Charles BRON, Adjoint au Maire, présente le rapport suivant :

Mesdames, Messieurs,

Dans le contexte global de la réforme de la Défense actuellement en cours, et plus particulièrement en ce qui concerne les services de maintien en conditions opérationnelles (MCO) des matériels aéronautiques, la SIMMAD (Structure Intégrée de Maintien en condition opérationnelle des Matériels Aéronautique de la Défense) évolue en deux pôles : le pôle direction-pilotage basé à Paris (site de BALARD) et le pôle de conduite dont le transfert de Brétigny-sur-Orge (91) vers la base Aérienne 106 de Mérignac est planifié pour l'été 2012.

Cette relocalisation de la SIMMAD induit la mobilité d'environ 850 emplois, dont environ 150 salariés civils et 700 personnels militaires vers l'agglomération bordelaise.

L'accueil de cette nouvelle structure sur le territoire girondin est soutenu par l'ensemble des collectivités territoriales au travers d'une action d'accompagnement à la mobilité des personnels portée par Bordeaux Gironde Investissement.

Le dispositif d'accueil du territoire est composé de trois actions :

- L'organisation d'une opération « découverte » de l'agglomération à la rentrée 2011 pour un groupe de salariés civils de la SIMMAD, principalement des postes stratégiques d'acheteurs/négociateurs, experts logisticiens et techniciens.
- La tenue d'un forum d'information à Brétigny-sur-Orge à l'automne 2011. Ce forum se déroulera sur deux jours et a pour objectif d'informer les personnels civils et militaires sur leur nouvelle destination, et s'attachera en particulier à présenter l'offre immobilière et le marché de l'emploi en région bordelaise. A cette occasion interviendront, aux côtés de Bordeaux Gironde Investissement, des représentants des collectivités locales et des services du MINDEF, un cabinet de « relocation » et Pôle Emploi.
- La réactualisation et la réédition du document intitulé « Feuilles de route », guide d'accueil des nouveaux arrivants en région bordelaise.

**CALENDRIER**

Ces actions se déroulent à l'automne 2011 pour un transfert opérationnel en 2 vagues à l'été 2012.

**BUDGET PREVISIONNEL**

Actions engagées en euros TTC	
<b>Feuilles de route</b>	
Actualisation des données	6 500
Impression	7 200
<b>Forum d'information</b>	
Prestation « immobilière »	300
<b>Week-end d'accueil</b>	
repas	4 200
Nuitée	1 800
<b>Gestion de l'opération</b>	
Valorisation du temps passé	5 000
<b>Total</b>	<b>25 000</b>

Ressources en euros TTC	
Conseil Régional d'Aquitaine	4 650
Conseil Général de la Gironde	4 650
Communauté Urbaine de Bordeaux	4 650
Ville de Bordeaux	4 650
Ville de Mérignac	1 400
Bordeaux-Gironde Investissement	5 000
<b>Total</b>	<b>25 000</b>

Le budget prévisionnel de cette action s'élève à 25 000 € TTC, pour lequel est sollicitée une participation de la Ville à hauteur de 4 650 €.

En conséquence, je vous demande de bien vouloir autoriser Monsieur le Maire à :

- décider le versement d'une subvention de 4 650 € à Bordeaux Gironde Investissement dont le montant sera imputé sur la fonction 9 – sous-fonction 90 - nature 6574,
- signer l'avenant à la convention de partenariat 2011 ci-annexé.

## **ADOpte A L'UNANIMITE**

Fait et Délibéré à Bordeaux, en l'Hôtel de Ville, le 28 novembre 2011

P/EXPEDITION CONFORME,

**Monsieur Jean-Charles BRON**

**AVENANT N°1 A LA CONVENTION DE PARTENARIAT 2011**  
**ENTRE LA VILLE DE BORDEAUX**  
**ET BORDEAUX GIRONDE INVESTISSEMENT**

Entre Monsieur Alain JUPPÉ, Maire de Bordeaux, habilité aux fins des présentes par délibération du Conseil Municipal, en date du 28 novembre 2011, et reçue à la Préfecture le .....

Et Monsieur Jean-Marie CHADRONNIER, Président – Bordeaux Gironde Investissement, autorisé par délibération du Conseil d'Administration du 6 mai 2011,

**Exposé**

La politique générale d'aide aux associations de la ville de Bordeaux fait l'objet de conventions de partenariat qui définissent les objectifs et les moyens de l'association, les conditions matérielles et financières de l'aide apportée par la Ville ainsi que les engagements des deux parties.

Une convention de partenariat entre la Ville de Bordeaux et l'association BGI – Bordeaux Gironde Investissement a été signée le 11 avril 2011 pour une participation de la Ville de Bordeaux d'un montant de 215 775 € voté par délibération en Conseil Municipal le 28 février 2011.

**Considérant**

Dans le contexte global de la réforme de la Défense actuellement en cours, et plus particulièrement en ce qui concerne les services de maintien en conditions opérationnelles (MCO) des matériels aéronautiques, la SIMMAD (Structure Intégrée de Maintien en condition opérationnelle des Matériels Aéronautique de la Défense) évolue en deux pôles : le pôle direction-pilotage basé à Paris (site de BALARD) et le pôle de conduite dont le transfert de Brétigny-sur-Orge (91) vers la base Aérienne 106 de Mérignac est planifié pour l'été 2012.

Cette relocalisation de la SIMMAD induit la mobilité d'environ 850 emplois, dont environ 150 salariés civils et 700 personnels militaires vers l'agglomération bordelaise.

L'accueil de cette nouvelle structure sur le territoire girondin est soutenu par l'ensemble des collectivités territoriales au travers d'une action d'accompagnement à la mobilité des personnels portée par l'association Bordeaux Gironde Investissement.

***Il a été convenu :***

**Article 1 – Engagements de Bordeaux Gironde Investissement**

Le dispositif d'accueil du territoire est composé de trois actions qui seront mises en œuvre par BGI :

- L'organisation d'une opération « découverte » de l'agglomération à la rentrée 2011 pour un groupe de salariés civils de la SIMMAD, principalement des postes stratégiques d'acheteurs/négociateurs, experts logisticiens et techniciens.
- La tenue d'un forum d'information à Brétigny-sur-Orge à l'automne 2011. Ce forum se déroulera sur deux jours et a pour objectif d'informer les personnels civils et militaires sur

leur nouvelle destination, et s'attachera en particulier à présenter l'offre immobilière et le marché de l'emploi en région bordelaise. A cette occasion interviendront, aux côtés de Bordeaux Gironde Investissement, des représentants des collectivités locales et des services du MINDEF, un cabinet de « relocation » et Pôle Emploi.

- La réactualisation et la réédition du document intitulé « Feuilles de route », guide d'accueil des nouveaux arrivants en région bordelaise.

## Article 2 – Engagement de la Ville de Bordeaux

La Ville de Bordeaux s'engage à mettre à disposition de l'association BGI – Bordeaux Gironde Investissement, au regard du budget prévisionnel ci-après, une subvention municipale de 4 650 €.

<b>BUDGET PREVISIONNEL</b>			
<b>Actions engagées en euros TTC</b>		<b>Recettes</b>	
<b><u>Feuilles de route</u></b>	<b>13 700,00</b>	Bordeaux-Gironde Investissement	5 000,00
Actualisation des données	6 500,00		
Impression	7 200,00	Ville de Bordeaux	4 650,00
<b><u>Forum d'information</u></b>	<b>300,00</b>	Ville de Mérignac	1 400,00
Prestation « immobilière »	300,00	Conseil Régional d'Aquitaine	4 650,00
<b><u>Week-end d'accueil</u></b>	<b>6 000,00</b>		
repas	4 200,00	Conseil Général de la Gironde	4 650,00
Nuitée	1 800,00	Communauté Urbaine de Bordeaux	4 650,00
<b><u>Gestion de l'opération</u></b>	<b>5 000,00</b>		
Valorisation du temps passé	5 000,00		
<b>Total</b>	<b>25 000,00</b>	<b>Total</b>	<b>25 000,00</b>

La subvention sera versée à la signature du présent avenant.

## Article 3 –

Les autres clauses de la convention de partenariat en date du 11 avril 2011 non contraires au présent avenant sont reconduites.

Fait à Bordeaux en 4 exemplaires, le

**Pour la Ville de Bordeaux,**

**Pour l'association Bordeaux Gironde Investissement**

**Josy REIFFERS**  
Adjoint au Maire

**Jean-Marie CHADRONNIER**  
Président